E-Survey Anleitung

Bundesverwaltung EDI BFS Schweizerische Eidgenossenschaft Confederazione Svizzera Confederazione Svizzera	Bundesamt für Statistik	DE FR IT
eHESTA Online-Formular der Beherbergungsstatistik	Willkommen Bitte loggen Sie sich ein, indem Sie die Benutzernummer und das Passwort eingeben, die Ihnen gesendet wurden. 19571164 Passwort Tessensel	
0	Bei Problemen oder Fragen zur Erhebung und zum Ausfüllen des Fragebogens wenden Sie sich bitte an: Hotine 058 461 12 55 hotelstatistik@bfs.admin.ch FDF Arsleitung	
Das BFS in den Sozialen Medien Twitter G Facebook Youtube Bundesamt für Statistik Vd.81 (23122019)		Rechtliche Hinweise Kontakt

Die Benutzernummer und das Passwort finden Sie im monatlichen E-Mail sowie auf dem Papierformular. Geben Sie diese ein und drücken Sie anschliessend auf Login. Das Passwort wird Ihnen jeden Monat vom System neu vergeben und kann aus Sicherheitsgründen nicht mehr manuell geändert werden.

Nach dem Login sehen Sie, welche Monate uns noch fehlen. Sollten Sie in einem dieser Monate geschlossen gewesen sein oder 0 Logiernächte registriert haben, können Sie das im Online-Formular erfassen oder uns eine E-Mail an <u>hotelstatistik@bfs.admin.ch</u> senden.

Bundesverwaltung EDI BFS			t.	DE FR IT
Schweizerische Eldgenossenschaft Confederatione sviszer Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Bundesamt für Statistik	:	(C) Abr	meldung
eHESTA Online-Formular der Beherbergungsstatistik	Fragebög Bitte füllen Sie die unte	enliste n aufgeführten Formulare aus.		
	Formular	Erhebungsmonat		Status
	19571164\$12 🖍	Dezember 2019		• leer
0	Bei Problemen oder Fra wenden Sie sich bitte a Hotline 058 461 12 5	ngen zur Erhebung und zum Ausfüllen des Fragebogens n: 5 hotelstatistik@bfs.admin.ch FDF Anleitung		
Das BFS in den Sozialen Medien				
Y Twitter 🚦 Facebook Youtube				
Bundesamt für Statistik V.8.1 (23.12.2019)			Rechtliche Hinweise	Kontakt

Im Normalfall haben Sie immer den letzten Monat auszufüllen. Diesen wählen Sie direkt an, indem Sie in das blau markierte Feld drücken:

Bundesverwaltung EDI BFS			DE FR
Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse	Bundesamt für Statistik		
Confederaziun svizra	✓ Zurück Startseite Weiter		Z Importieren O Abmeldung
HESTA (1 99805983512)	Beherbergungssta	atistik Dezember 2019	1
Allgemein	_		
Ankünfte/Logiernächte	A Betrieb		
Abschliessen	Adresse	Muster Hotel Bahnhofstrasse 202	
Abmeldung		8000 Zürich	
		Daten in unserem Besitz	Korrekturen
	Anzahl Zimmer	17	
	Anzahl Betten (ohne Zusatzbetten)	27	
	Zimmer für Personen	Nein	Nein Ja
	mit reduzierter Mobilität		
	Nächste Schliessung		von TT.MMJJJJ bis TT.MMJJJJ
	Anmerkungen		
	B Kontaktperson		
		Daten in unserem Besitz	Korrekturen
	Name	Benedikt Rust	
	Telefon	<u>081 200 41 41</u>	
	E-Mail-Adresse	muster@hotel.ch	
	 ✓ Zurück ▲ Startseite Weiter > 		
0	Bei Problemen oder Fragen zur Erhebung wenden Sie sich bitte an:	und zum Ausfüllen des Fragebogens	
	Hotline 058 461 12 55 boteletatietik	@bfs.admin.ch	
	House and the last	workedminter	
as BFS in den Sozialen Medien			
Twitter Facebook Youtube			

Auf der linken Spalte sehen Sie die Angaben, welche wir bereits von Ihnen erhalten haben und rechts können Sie uns die entsprechenden Änderungen mitteilen, beispielsweise falls sich die Kontaktperson oder die Anzahl Betten geändert hat.

Haben Sie keine Änderungen oder diese erfasst, klicken Sie auf «Weiter» und die 2. Seite des Fragebogens erscheint.

Bundesverwaltung EDI BFS Explored and the Edgenostenschaft Confederatione Svizzera Confederazione svizzera Confederazione svizzera	Bundesamt für Sta	tistik Startseite Weiter >		A Importieren	DE FR IT	
eHESTA (1 99805983512)	D Ankünfte u	ind Logiernächte Dezember 201	9			
Allgemein Ankünfte/Logiernächte		Anzahl Öffnungstage	im Erhebungsmonat	31 Nein Ja		
 Abschliessen ♂ Abmeldung 	+ - 001	Wohnsitzland der Gäste Bitte wählen Sie ein Land aus.	• Total	Ankünfte Anzahl	Logiernächte	
		Anzahl besetzte Zimmer (Durchschnittliche Einnahmen n (ohne F	Camping: Stellplätze) [im Erhebungsmonat pro Person und Nacht [irühstück. in Franken]			
	K Zurück	tartseite Weiter >				
0	Bei Problemen ode wenden Sie sich bi Hotline 058 461	rr Fragen zur Erhebung und zum Ausfüllen der tte an: 12 55 hotelstatistik@bfs.admin.ch PE	Fragebogens DF Anleitung			
Das BFS in den Sozialen Medien						

Die erste Frage betrifft die Öffnungstage. War das Hotel oder der Campingplatz keinen Tag offen, so tragen Sie hier bitte eine 0 ein. Darauf verschwinden die restlichen Fragen und Sie können auf «Weiter» klicken. (blau markiertes Feld).

Bundesverwaltung EDI BFS	Bundesamt für Sta	atistik			DE FR IT
Confederazione Svizzera Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	< Zurück	Startseite Weiter >		A Importieren	O Abmeldung
eHESTA (1 99805983\$12)	Ankünfte	und Logiernächte Dezember 2019			
✔ Allgemein		Anzahl Öffnungstage im Erhebungsm	onat	31	
Ankünfte/Logiernächte		Logiernächte im Erhebungsm	onat Ne	in Ja	>
Abschliessen		Wohnsitzland der Gäste		Ankünfte	Logiernächte
b Abmeldung	+ - 001	Bitte wählen Sie ein Land aus.	•	Anzahl	Anzahl
			Total		
		Anzahl besetzte Zimmer (Camping: Stellpl im Erhebungsm Durchschnittliche Einnahmen pro Person und N (ohne Frühztlick, in Fran	itze) onat acht <i>ken)</i>		
	K Zurück	Startseite Weiter >			
0	Bei Problemen od wenden Sie sich b	ler Fragen zur Erhebung und zum Ausfüllen des Fragebogens itte an:			
	Hotline 058 461	1255 hotelstatistik@bfs.admin.ch PDF Anleitung			
Das BFS in den Sozialen Medien					

War Ihr Betrieb offen (mind. 1 Tag), aber Sie haben keine Logiernächte verbucht, dann tragen Sie Ihre Öffnungstage ein und geben bei der 2. Frage «Logiernächte im Erhebungsmonat» ein «Nein» an. Hiermit ist der Fragebogen für Sie beendet und Sie können direkt zu «Weiter» gehen.

Ankünfte/Logiernächte	Logiernächte im Erbebungsmonat Nein La	
Abschliessen	Wohnsitzland der Gäste Ankünfte Log	emäc
O Abmeldung	+ - OU1 Bitte wählen Sie ein Land aus. Anzahl	Anz
	CH Schweiz	/
	SE Schweden	
	CZ Tschechische Republik	
	DJ D <u>sch</u> ibuti	
	TD Tschad	
	Re FI Fidschi	

Falls Ihr Betrieb offen war und Sie Logiernächte registriert haben, gehen Sie zum Feld «Wohnsitzland der Gäste» und erfassen Sie dort die Ankünfte und Logiernächte nach dem Wohnsitzland (nicht Nationalität) der Gäste.

Sie können direkt in das Feld «Bitte wählen Sie ein Land aus» klicken und dort das entsprechende Land auswählen oder den Namen eintragen (sobald 1-2 Buchstaben eingetragen sind, gibt das System entsprechend Vorschläge an. Sie können auch die ISO Codes eingeben).

Allgemein				Anzahl	Öffnungstage im Erhebungsmonat	31	
Ankünfte/Logiernächte					Logiernächte im Erhebungsmonat	Nein Ja	
Abschliessen			Wohnsit	zland der Gäste		Ankünfte	Logiernächt
A few alders a	+ -	001	СН	Schweiz	х т	1	1
O Abmeldung					Total	1	
				Anzahl bese Durchschnittliche	tzte Zimmer (Camping: Stellplätze) im Erhebungsmonat Einnahmen pro Person und Nacht (ohne Frühstück: in Franken)		

Nachdem Sie das Land erfasst haben, können Sie die Ankünfte und Logiernächte erfassen. Sie können mit dem Tabulator von Zelle zu Zelle springen. Wenn Sie nach Erfassung der Logiernächte Enter drücken, öffnet sich das Ländermenu erneut und Sie können das nächste Land erfassen (alternativ können Sie auch weitere Länder hinzufügen, indem Sie auf + klicken). Die Reihenfolge der Länder spielt übrigens keine Rolle und das Total wird jeweils automatisch aktualisiert.

Ankunfte/Logiernächte Logiernächte im Erhebungsmonat Ankunfte/Logiernächte Abschliesen Abmeldung Abmeldung Anzahl besetzte Zimmer (Camping Stellplätze) im Erhebungsmonat Durchschnittiche Einnahmen por Person und Nacht	AnkunfterLogiernakhte Logiernakhte im Erhebungsmonnt Nein In Abschliesen Wohnsitzland der Gäste Ankünfte Logiernakhte Abmeldung • • 001 • ft Schweiz x * • 1 2 Anzahl besetzte Zimmer (Camping-Stellplätze) im Erhebungsmonat • • • •	✓ Allgemein		Anzahl Öffnung	stage im Erhebungsmonat	31	
Abxchliesen Wohnsitzland der Gäste Ankünfte Logiernächte Abmeldung Abmeldung Total Total Total C Anzahl besetzte Zimmer (Camping Stellplatze) im Erhebungsmonat Durchschnittiche Einnahmen po Person und Nacht	Abschliesen Wohnsttzland der Gäste Ankünfte Logiernächte Cogiernächte Cogiernächte	Ankünfte/Logiernächte		Logierr	ächte im Erhebungsmonat	Nein Ja	
Abmeldung Abmeldung Total Tot	Abmeldung Acta al besetzte Zimmer (Camping: Stellplätze) In Erhebungsmonat Durchschnittliche Einnahmeng po Person und Nacht (ohne Frühzlick, in Franken)	Abschliessen		Wohnsitzland der Gäste		Ankünfte	Logiernächte
Total 1 2 Anzahl besetzte Zimmer (Camping Stellplatze) im Erhebungsmonat	Total 1 2 Anzahl besetzte Zimmer (Camping: Stellplätze) im Erhebungsmonat Durchschnittliche Einnahmen pro Person und Nacht (ohne Frühtlick, in Franken)	ð Abmeldung	+ - 001	 CH Schweiz 	× *		2
Anzahl besetzte Zimmer (Camping: Stellplätze) in Erhebungsmonat Durchschnittliche Einnahmen Person und Nacht (ohne Fuldhätick: In Fanken)	Anzahl besetzte Zimmer (Camping: Stellplätze) in Erhebungsmonat Durchschnittliche Einnahmen pro Person und Nacht (ahne Frühstück, in Franken)				Total	1	2

Wenn Sie alle Länder erfasst haben, dann geben Sie bitte noch die Anzahl besetzte Zimmer und die durchschnittlichen Einnahmen pro Person und Nacht an.

Danach klicken Sie auf «weiter». Es erscheint eine Zwischennotiz:



Hier einfach auf OK drücken.

Bundesverwaltung EDI BFS	DE FR	п
Confédération suisse Confédération suisse	Bundesamt für Statistik	
Confederaziun svizra		9
eHESTA (1 99805983512)	Fodo dos Formulars	
✔ Allgemein	Sie sind am Ende des Formulars angelangt. Sie können das Formular ausdrucken oder ein PDF davon erstellen, indem Sie auf die	
✓ Ankünfte/Logiernächte	Schaltfläche unten klicken.	
Abschliessen	Sormular drucken / PDF erstellen	
Abmeldung	Datenübermittlung	
	Zum Beenden übermitteln Sie um Litte die Buten über den untenstehenden Button.	
(Achtung: nach dem Absenden können Sie nicht mehr auf das Formular zugreifen.	
	Daten senden	
	Besten Dank für Ihre Unterstützung!	
0	Bei Problemen oder Fragen zur Erhebung und zum Ausfüllen des Fragebogens wenden Sie sich bitte an:	
	Hotline 058 461 12 55 hotelstatistik@bfs.admin.ch FDF Anleitung	
Das BFS in den Sozialen Medien		
🖋 Twitter 📲 Facebook 🛛 Youtube		
Bundesamt für Statistik v.8.1 (23.12.2019)	Rechtliche Hinweise Konta	ak

Es erscheint danach folgender Bildschirm, hier können Sie sich die Daten ausdrucken oder ein PDF für Ihr Archiv erstellen.

Die Daten werden erst an uns übermittelt, wenn Sie effektiv auf «Daten senden» drücken.

Danke vielmals für das Ausfüllen des Fragebogens und falls Sie noch Rückfragen haben, so stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung.

Die Telefon Nummer der für Sie zuständigen Person finden Sie auf dem E-Mail mit den Zugangscodes.

Wichtige Anmerkung:



- 1) Mit diesen Schaltflächen können Sie zwischen den 3 Seiten navigieren
- 2) Hier können Sie die Daten von Ihrer Hotelsoftware hochladen, sofern diese eine entsprechende Exportfunktion aufweist. Fragen Sie bei Ihrer Kontaktperson beim Softwarehersteller nach.
- 3) Hier können Sie sich abmelden und später mit dem Ausfüllen des Online-Formulars weiterfahren.

Wir wünschen Ihnen ganz viele gute Gäste und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.